



Energía de reserva

> Caso Histórico

Estadio Nacional My Dinh en Hanoi, Vietnam



**Power
Generation**

Our energy working for you.™

Lugar:

Estadio Nacional My Dinh en Hanoi, Vietnam

Equipo:

Dos generadores 833DFHC, con motores QST30G3 que generan 2082 kVA, de Cummins Power Generation

Objetivo:

Proporcionar energía de emergencia, especialmente durante eventos en el estadio, como los Juegos del Sudeste Asiático de 2003

Factores principales de elección:

La fiabilidad del producto; la buena reputación del distribuidor, Diethelm Vietnam; y los bajos niveles de ruido de los productos (85 dBA a siete metros)

Energía de reserva para el Estadio Nacional My Dinh, en Hanoi, durante los Juegos del Sudeste Asiático de 2003

HANOI, VIETNAM — Los Duodécimos Juegos del Sudeste Asiático de 2003, que tuvieron lugar en Vietnam, del 5 al 13 de diciembre de 2003, fueron un importante triunfo para la nación anfitriona.

No sólo emergió Vietnam como el líder clamoroso entre los 11 países participantes, con un botín de 346 medallas de los 442 eventos que representan 32 actividades deportivas, sino que además la nación demostró también unas habilidades organizativas impresionantes, como la oferta de instalaciones de gran calidad.

Con posterioridad a los Juegos del Sudeste Asiático, Vietnam acogió de manera exitosa los Segundos Juegos Paraolímpicos de la ASEAN, la versión de los Juegos del Sudeste Asiático de los Paraolímpicos, en Hanoi, del 21 al 27 de diciembre de 2003.

Estadio Nacional My Dinh

El Estadio Nacional My Dinh, con capacidad para 40.000 espectadores, en Hanoi, fue uno de una serie de proyectos de construcción que tuvieron lugar en todo Vietnam, para el evento deportivo más grande de la región. Al lado del estadio, hay dos campos de entrenamiento de fútbol y un área de entrenamiento de gimnasia. También se construyó un centro para deportes acuáticos, con capacidad para 15.000 personas, con cerca de 100 salas para administración, almacenamiento de equipos, entrenamientos y atención médica.



Los conjuntos generadores de Cummins Power Generation proporcionan energía de reserva de emergencia al Estadio Nacional My Dinh.

El Estadio Nacional My Dinh simboliza la cooperación entre Vietnam y China. Mientras que Shanghai Design Institution fue el principal asesor del proyecto, el contratista principal, mecánico y eléctrico, fue Hanoi International Stadium Group (HISG) de China, que cuenta con una cartera de logros que incluyen el Estadio de Shanghai con capacidad para 80.000 personas.

Dos generadores 833DFHC con motores QST30G3 y que generan 2082 kVA de Cummins Power Generation proporcionan energía de emergencia, especialmente durante eventos en el estadio, como los Juegos del Sudeste Asiático de 2003.

El distribuidor de Cummins, Diethelm Vietnam, trabajó de cerca con el contratista principal, HISG, desde la etapa del diseño, proporcionando servicios de consultoría en áreas como el diseño de la sala del generador, los sistemas de combustible y la insonorización.

Por consiguiente, el Sr. Wu Zen, Gerente del Proyecto de HISG, expresó agradecimiento por las capacidades de los ingenieros de Diethelm Vietnam y por su ayuda en la firma del contrato de suministro e instalación de los conjuntos generadores.

“Hicimos lo correcto al elegir a Cummins, no solamente por ser un fabricante líder a nivel mundial, sino también por las capacidades de los ingenieros de Diethelm Vietnam y por su arduo trabajo”, comentó el Sr. Wu.

Para junio de 2003, seis meses antes de los Juegos del Sudeste Asiático de 2003, HISG y Diethelm Vietnam habían llevado a cabo la primera puesta en marcha.

“Hicimos lo correcto al elegir a Cummins, no solamente por ser un fabricante líder a nivel mundial, sino también por las capacidades de los ingenieros de Diethelm Vietnam y por su arduo trabajo”, comentó el Sr. Wu.

PowerCommand para control

Sólo los conjuntos generadores de Cummins Power Generation están disponibles con los controles líderes en la industria PowerCommand® con microprocesador. En el Estadio Nacional My Dinh, el control PowerCommand



El control de Cummins Power Generation Advanced PowerCommand refuerza la fiabilidad del sistema y maximiza su facilidad de operación.

está conectado a la red y a la sala de control a distancia, suministrado por Moeller GmbH, de Alemania, y a un panel de carga automática (ATS), de la empresa francesa SOCOMEC.

El sistema de control PowerCommand que ha demostrado su eficiencia en la práctica, ofrece varias características interesantes, como un controlador y un regulador de voltaje digital integrado; regulación digital y analógica; sistemas de supervisión de motor digitales; sistemas de puesta en marcha inteligentes que regulan el sistema de combustible basándose en la temperatura del motor para mejorar el tiempo de arranque y la estabilidad y para reducir humos; sistemas de supervisión de baterías que prueban las baterías de los conjuntos generadores; y protección del alternador AmpSentry, entre otros.

Energía inteligente

Los controles del microprocesador incorporados en el sistema PowerCommand permiten al conjunto generador y al interruptor de transferencia acceder a datos de rendimiento críticos y comunicárselos recíprocamente, así como a otros sistemas de gestión de las instalaciones. Las posibilidades de control incluyen diagnósticos, pruebas, retroalimentación y acciones correctivas para mejorar la fiabilidad del sistema y maximizar las operaciones de las instalaciones. Los controles funcionan de forma continua, lo que significa que PowerCommand puede detectar fallas incluso cuando no está en funcionamiento.

Todos los interruptores de transferencia automática de PowerCommand incorporan características únicas. Facilitan la operación continua y el intercambio de cargas eléctricas entre la fuente primaria y los generadores de reserva. Cuando se detecta una pérdida de energía, se manda una señal al generador y la carga se transfiere de manera automática. Cuando el suministro de energía eléctrico se restablece, se vuelve a transferir a la carga primaria de forma automática. Las transferencias de energía son seguras, inteligentes y no tienen complicaciones.

Para más información acerca de sistemas de energía de reserva integrados, póngase en contacto con su distribuidor local de Cummins Power Generation o visite www.cumminspower.com.

Our energy working for you.™

www.cumminspower.com

© 2008 Cummins Power Generation Inc. Todos los derechos reservados. Cummins Power Generation y Cummins son marcas comerciales registradas de Cummins Inc. PowerCommand es una marca comercial registrada de Cummins Power Generation Inc. “Our energy working for you.” es una marca comercial de Cummins Power Generation. F-1988 A4 Rev. 12/08 (2005)

